



زبان انگلیسی فہم

دورہ اول متوسطہ

موسسہ خدمات علمے و آموزشے رزمندگان اسلام

مؤلف: عرفان بیگری

سرشناسه	: عرفان، بیگلری، ۱۳۷۸ -
عنوان و نام پدیدآور	: زبان انگلیسی نهم - دوره اول متوسطه
مشخصات نشر	: تهران: مؤسسه خدمات علمی و آموزشی رزمندگان، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	: ۸۱ ص.: مصور (رنگی): ۲۹×۲۲ س.م.
فروست	: کتاب کار و فعالیت
شابک	: 978-964-355-267-1
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیبای مختصر
یادداشت	: چاپ سوم.
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۹۰۴۵۹۲

زبان انگلیسی نهم - دوره اول متوسطه

مؤلف:	عرفان بیگلری
ناشر:	مؤسسه خدمات علمی و آموزشی رزمندگان اسلام
نظارت بر محتوا، آماده‌سازی و تولید:	مدیریت علمی مؤسسه - لیلا کوه‌پر
دپارتمان علمی:	عصمت معمایی
نظارت بر صفحه‌آرایی:	زهره ورزیده کارفرد
حروف‌چینی و صفحه‌آرایی:	راضیه سادات فرهانیان
ناظر چاپ:	مجید ولیدی
نوبت چاپ:	اول (۹۶)
شمارگان:	مؤسسه خدمات علمی و آموزشی رزمندگان اسلام ۴۴۴۴۴ نسخه
شابک:	۹۷۸-۹۶۴-۳۵۵-۲۶۷-۱
قیمت:	ISBN: 978-964-355-267-1 ریال ۴۴۴۴۴

مرکز پخش (۱):
تهران، خیابان انقلاب اسلامی، روبه‌روی سینما بهمن، ابتدای خیابان شهید منیری جاوید، پلاک ۲۱۰.
فروشگاه رزمندگان اسلام تلفن: ۶۶۴۶۸۰۵۸

مرکز پخش (۲):
تهران، خیابان انقلاب اسلامی، خیابان بهار جنوبی، پلاک ۴، مؤسسه‌ی علمی و آموزشی رزمندگان اسلام
تلفن: ۸۸۸۴۵۷۵۲

مرکز پخش (۳): شعب مؤسسه‌ی علمی و آموزشی رزمندگان اسلام

نشانی: تهران، صندوق پستی ۱۳۸-۱۵۶۱۵
سایت اینترنتی: www.Razmandegan.ir

* کلیه حقوق مادی این اثر برای مؤسسه‌ی رزمندگان محفوظ و هر گونه اقتباس، تلخیص و تکثیر بدون ذکر مأخذ و کسب مجوز ممنوع است و پیگرد قانونی دارد.



مقام معظم رهبری (مدظله):

ما باید علم را با همه‌ی

معنای کامل آن به‌عنوان

یک جهاد دنبال کنیم.

دعای مطالعه:

اَللّٰهُمَّ اَخْرِجْنِيْ مِنْ ظُلُمَاتِ
الْوَهْمِ وَ اَكْرِضْنِيْ بِنُوْرِ
الفَهْمِ اَللّٰهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا
اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَاَنْشُرْ عَلَيْنَا
خَزَائِنَ عُلُوْمِكَ بِرَحْمَتِكَ يَا
اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ

خدایا مرا بیرون آور

از تاریکی‌های وهم،

و به نور فهم گرامی‌ام بدار،

خدایا درهای رحمتت را

به روی ما بگشا،

و خزانه‌های علومت را بر ما باز کن

به مهر ربانیت ای مهر ربان‌ترین مهر ربانان.



فہرست مطالب

Lesson One: Personality	7
Lesson Two: Travel	15
Quiz 1	23
Lesson Three: Festivals and Ceremonies	25
Mid-Year Exam: (1-3)	33
Lesson Four: Services	39
Lesson Five: Media	47
Quiz 2	55
Lesson Six: Health and Injuries	57
Final Exam: (1-6)	65
Listening Scripts	70

کتاب‌های کمک آموزشی یکی از رایج‌ترین رسانه‌هایی است که در کنار کتاب‌های درسی در دسترس دانش‌آموزان عزیز قرار می‌گیرد.

هدف از انتشار مجموعه کتاب‌های آموزش و تمرین و راهنمای مطالعه‌ی دانش‌آموزان در دوره‌ی متوسطه‌ی جدید، کمک به توسعه و درک بهتر مفاهیم کتاب درسی و ایجاد مهارت برای پاسخگویی به پرسش‌ها و مسائل درسی است.

اگر چه تأثیر این کتاب‌ها در آموزش و مهارت دانش‌آموزان دارای اهمیت فراوان است، با این حال این کتاب‌ها، آموزش مجدد مفاهیم درسی است و با وجود تمام ویژگی‌های مثبت، دانش‌آموزان را از خواندن کتاب‌های درسی بی‌نیاز نمی‌کند. لذا گام اول، مطالعه‌ی دقیق و کامل کتاب‌های درسی است.

انتشارات رزمندگان در اقدامی جدید با استفاده از صاحب‌نظران گروه‌های آموزشی و دبیران مجرب گامی جدید را در جهت ارتقای علمی و سطح عملکرد دانش‌آموزان عزیز برداشته است. امید است این اقدام در جهت خدمت به آینده‌سازان ایران اسلامی مؤثر افتد.

معاونت انتشارات رزمندگان اسلام

مقدمه مؤلف

کتاب زبان انگلیسی پایه نهم نیز همانند پایه های هفتم و هشتم تأکید بر شیوه ارتباطی آموزش زبان (Communicative Language Teaching) و با در نظر گرفتن مهارت های شنیداری (Listening)، گفتاری (Speaking)، خواندن (Reading) و نوشتن (Writing) دارد. تسلط بر مهارت های یاد شده مستلزم تلاش و تمرین فراوان است تا به یادگیری عمیق و پایدار بیانجامد.

هدف از تدوین این اثر، ارائه تمرین های متنوع به منظور توسعه مهارت های زبانی به شکل مجزا و تلفیقی است تا دانش آموزان با توسعه دانش کاربردی خود در زبان انگلیسی، برای انجام فعالیت ها و آزمون های کلاسی و پایان ترم آماده شوند. بدین منظور بخش های زیر در این کتاب در نظر گرفته شده اند:

۱- مهارت شنیداری: هدف این بخش تقویت مهارت شنیدن و درک واژگان به صورت مجزا و در مکالمه های طبیعی است. متون شنیداری بخش یاد شده در انتهای کتاب آمده است. در ضمن لوح فشرده متون شنیداری همراه کتاب ارائه خواهد شد.

۲- مهارت گفتاری: هدف این بخش تقویت مهارت صحبت کردن در مصاحبه های دو نفره، گفتار انفرادی و ایفای نقش است.

۳- مهارت های خواندن و نوشتن: هدف این بخش تقویت مهارت های خواندن و نوشتن به منظور تشخیص، ساخت و تولید مفاهیم و کنش های ارتباطی زبان است. لازم به ذکر است که مهارت نوشتن تنها در سطح واژه گان و جملات بسیار ساده مورد نظر است.

پس از دو سال تجربه موفق در نگارش کتب مکمل زبان انگلیسی دوره اول متوسطه و در نظر گرفتن نظرات دبیران گرامی و دانش آموزان عزیز امیدواریم بتوانیم همانند گذشته رضایت شما عزیزان را جلب نماییم. باز هم تقاضا داریم با ارسال نظرات ارزشمند خود ما را در رفع نقایص آن یاری دهید.

موفق باشید.



Listening

Part One

A. Listen and repeat.

گوش کن و تکرار کن.

angry	helpful	quiet
brave	hard-working	rude
careful	kind	serious
clever	neat	selfish
cruel	nervous	talkative
funny	polite	friendly
happy	patient	upset

B. Listen and write numbers.

گوش کن و ترجمه فارسی را شماره گذاری کن.

☐	با احتیاط	☐	جدی	☐	صبور
☐	بامزه	☐	خودخواه	☐	عصبی
☐	باهوش	☐	خوشحال	☐	مفید
☐	بی ادب	☐	ساکت	☐	مودب
☐	بی رحم	☐	سخت گوش	☐	مهربان
☐	پاکیزه	☐	شجاع	☐	ناراحت



Part Two

Listen and write.

گوش کن و کلمات را زیر تصاویر بنویس.



1.



2.



3.



4.



5.



6.

Part Three

Listen and write.

گوش کن و بنویس.

Name	Personality
.....	, and
.....	, and





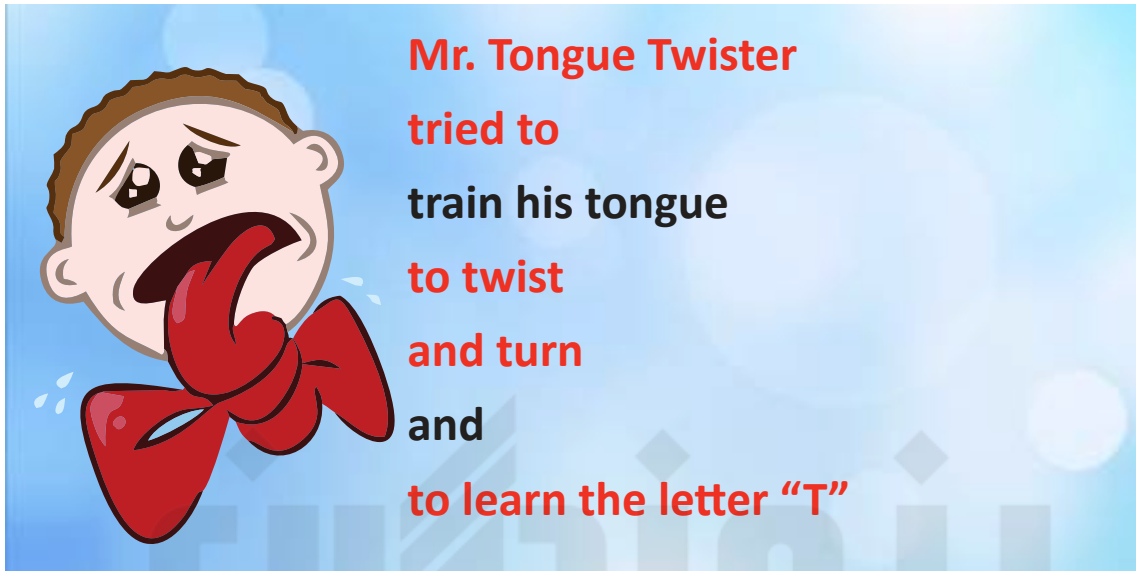
Tongue Twister



Part four

Listen and say.

گوش کن و بگو.



Comic strip



Part Five

Guess the conversation. Then listen and check it.

به تصویر نگاه کن و مکالمه را حدت بزنی. سپس به فایل صوتی گوش کن و چک کن.

Parents these days ...





Speaking

Read the positive and negative words.

صفات مثبت و منفی جدول را بخوان.

Positive	Negative
careful	careless
quiet	talkative
patient	nervous
funny	angry
polite	rude
kind	cruel
helpful	selfish

A. Talk about your friends.

با کلمات جدول در مورد دوستانتان حرف بزنید.

Example:



B. Now, ask your friend about her/his family.

حالا در مورد خانواده دوستان سؤال کنید.

Example:





Reading & Writing



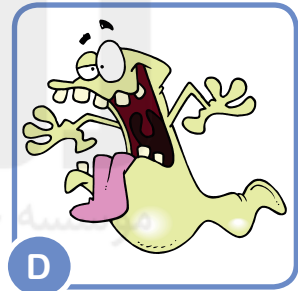
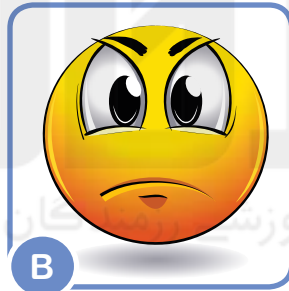
1. Read and Learn.

بخوان و معنی کلمات را یاد بگیر.

angry	عصبانی	happy	خوشحال	patient	صبور
brave	شجاع	helpful	مفید	quiet	ساکت
careful/less	با/بی احتیاط	hard-working	سخت کوش	rude	بی ادب
clever	باهوش	kind	مهربان	serious	جدی
cruel	بی رحم	neat	پاکیزه، مرتب	selfish	خودخواه
funny	بامزه	nervous	عصبی	talkative	پر حرف
friendly	مهربان	polite	با ادب	upset	ناراحت

2. Match.

جملات را با تصاویر جور کنید.



1. He's rude.
2. He is careless.
3. Be quiet.
4. He's neat.
5. He's funny.
6. I'm nervous.





3. Choose the best answer.

پاسخ مناسب را انتخاب کنید.

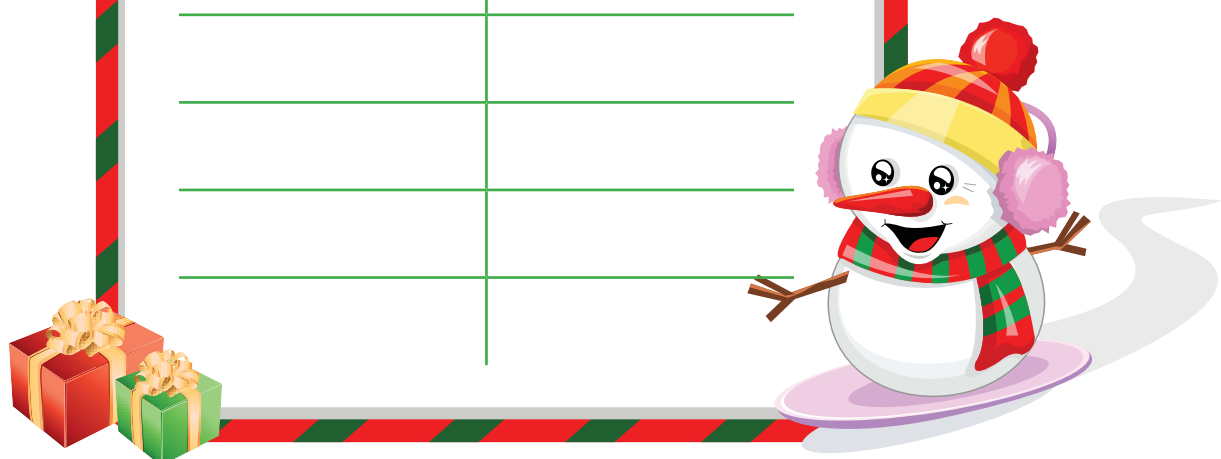
1. Ahmad is not a quiet boy. He is very
1) talkative 2) patient 3) happy 4) funny
2. Bahman is a happy boy. He always tells jokes.
1) quiet 2) funny 3) kind 4) clever
3. A: What's your friend ? B: He's very funny.
1) friendly 2) helpful 3) kind 4) like
4. A: Why is Ali your best friend? B: Well, he always me.
1) speaks 2) talks 3) helps 4) knows

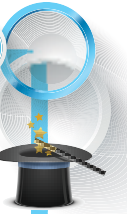
4. Put the words under the right columns.

کلمات را زیر ستون مناسب قرار دهید.

happy angry rude friendly nervous helpful polite
upset kind careless patient funny selfish cruel

Positive	Negative
happy	angry





5. Write answers.

پاسخ دهید.

1. Teacher: Is he happy?

Student: _____ , _____ .



2. Teacher: Is the driver careful?

Student: _____ , _____ .



3. Teacher: What's he like?

Student: _____ , _____ .



6. Write questions.

سؤال بسازید.

1. _____ ?

No, she isn't polite. She's rude.



2. _____ ?

No, he isn't careless. He's neat.



3. _____ ?

No, he isn't friendly. He's cruel.





7. Read the text and answer the questions.

متن را بخوانید و به سؤالات پاسخ دهید.

I had a very nice week. We went back to school on Saturday. I like my new school very much. I have many nice friends at school. My best friend is clever and polite. Her name's Nahid. Neda is also a nice girl. He is happy and sometimes very funny but she is so careless and talkative. Mrs. Alavi is our English teacher. She is hard-working and serious but she's not nervous at all. All the students like her. My favorite subject is world history this year.

جمله درست را با T و جمله غلط را با F مشخص کنید.

1. They went back to school on the first day of the week. T ☐ F ☐
2. Nahid is so careless and talkative. T ☐ F ☐

با یک کلمه ی مناسب از متن بالا ، جملات را کامل کنید.

3. My drink is orange juice.

با توجه به متن پاسخ کامل دهید.

4. What's her friend, Nahid, like?

.....

5. Is Mrs. Alavi a nice woman?

.....



Listening

Part One

A. Listen and repeat.

گوش کن و تکرار کن.

search for a hotel	buy a ticket	travel by train
book online	fill out a form	travel around the world
reserve a hotel	exchange money	check in
have a reservation	check the map	stay in hotel
pack for a trip	check passport	talk to receptionist
check timetable	take off / land	check out

B. Listen and write numbers.

گوش کن و ترجمه فارسی را شماره گذاری کن.

☐ رزرو داشتن	☐ رزرو اینترنتی	☐ پر کردن فرم
☐ بررسی جدول زمانی	☐ بررسی گذرنامه	☐ بررسی نقشه
☐ تبدیل پول (ارز)	☐ رزرو یک هتل	☐ خرید بلیط
☐ صحبت با منشی	☐ درخواستن/ فرود آمدن	☐ بار سفر بستن
☐ اقامت در هتل	☐ تصفیه حساب	☐ جستجوی هتل
☐ سفر به دور دنیا	☐ سفر با قطار	☐ ثبت ورود



Part Two

Listen and complete.

گوش کن و کامل کن.

1. They are at the

a. flower shop

b. train station

c. bus stop

d. airport



2.

a. Sonia's books are in her bag.

b. Tom's books are in his bag.

c. Tom's books are on the desk.

d. Sonia's books are under the desk.

Part Three

Listen and write.

گوش کن و کلمات را زیر تصاویر بنویس.



1.



2.



3.



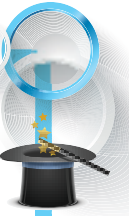
4.



5.



6.



Tongue Twister



Part four

Listen and say.

گوش کن و بگو.

**If you notico this notico, you will notico
that this notice is not worth your notico**



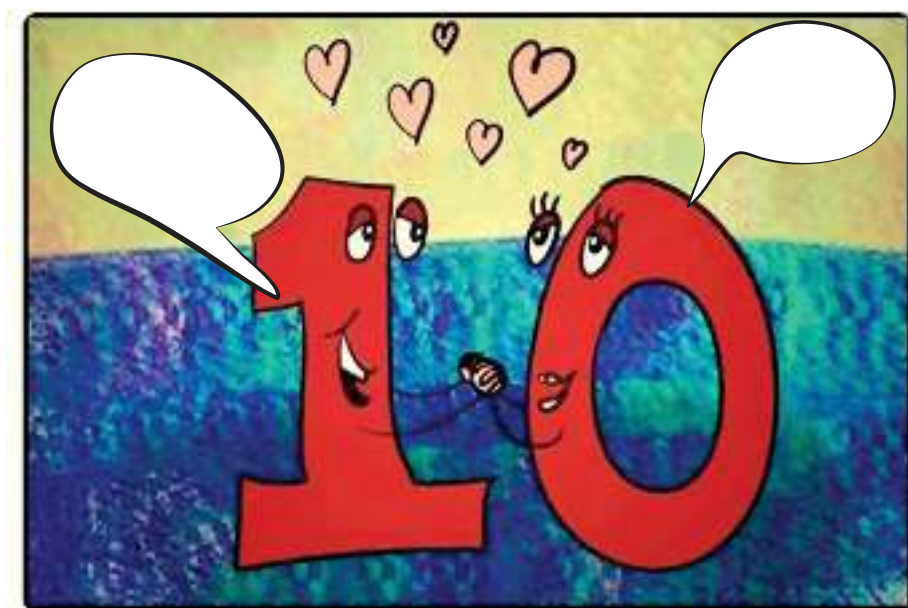
Comic strip



Part Five

Guess the conversation. Then listen and check it.

به تصویر نگاه کن و مکالمه را حدس بزن. سپس به فایل صوتی گوش کن و چک کن.





Speaking

A. Ask your friend about his/her daily activities.

از دوستت در مورد فعالیت‌های روزانه‌اش سؤال کن.

When/What days
do you go to school?

What do you do
on the weekend?



I go to school in
the mornings.

I visit my relatives.

Sample questions

go to school	do homework
stay at home	go shopping
study English	play sports
search in the web	travel by train
work with the computer	visit relatives

B. Now, talk to your friends about your daily activities.

حالا در مورد فعالیت‌های روزانه خود برای دوستان صحبت کن.

Example:

I go to school on weekday mornings.

C. Tell your friends what you do to use a hotel. Use the following expressions.

به دوستانت بگو برای استفاده از یک هتل چه کارهایی انجام می‌دهی. از عبارات زیر استفاده کن.

Example:

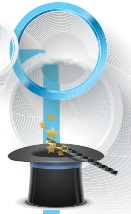
I search for a good hotel, first.

- search for a hotel
- reserve a hotel
- pack for a trip
- talk to receptionist
- check in
- fill out the reservation form
- stay in hotel
- check out





Reading & Writing



1. Read and Learn.

بخوان و معنی کلمات را یاد بگیر.

tourist	توریست	airport	فرودگاه	gift shop	فروشگاه هدیه
newspaper	روزنامه	poem	شعر	novel	رمان
guide book	کتاب راهنما	short stories	داستان های کوتاه	write a letter	یک نامه بنویس
search for a hotel	جستجوی هتل	book online	رزرو اینترنتی	have a reservation	رزرو داشتن
check the map	بررسی نقشه	check passport	بررسی گذرنامه	check timetable	بررسی جدول زمانی
buy a ticket	خرید بلیط	a hotel reserve	رزرو یک هتل	exchange money	تبدیل پول (ارز)
pack for a trip	بار سفر بستن	take off / land	برخواستن / فرود آمدن	talk to receptionist	صحبت با منشی
fill out a form	پر کردن فرم	check in	ثبت ورود	stay in hotel	اقامت در هتل
check out	تصفیه حساب	travel by train	سفر با قطار	travel around the world	سفر به دور دنیا

2. Match.

جملات را با تصاویر جور کنید.



A



B



C



D

1. He's exchanging money.
2. It is landing.
3. She's reserving a hotel.
4. He's checking out of the hotel.
5. I'm checking the timetable.
6. She's talking to the receptionist.



E



F



3. Choose the best answer.

پاسخ مناسب را انتخاب کنید.

1. A: What is your brother doing?

B: He's the timetable.

1) doing

2) checking

3) filling

4) writing

2. A: How are they traveling?

B: They're traveling

1) for a trip

2) to Europe

3) by train

4) around the world

3. A: Is Nader the map?

B: No, she's reading the guide book.

1) searching

2) checking

3) exchanging

4) reserving

4. A: What is Ali doing?

B: He's a room.

1) filling

2) traveling

3) buying

4) booking

4. Match columns A and B.

کلمات ستون A و B را با هم جور کنید.

A
travel
talk
check
buy
reserve
exchange

B
the timetable
a hotel
money
around the world
to receptionist
a ticket





5. Write answers.

پاسخ دهید.

1. Is he reserving a hotel?

No,



2. Is he filling out the form?

No,



3. Am I checking the passport?

No,



6. Write questions..

سؤال بسازید.

1.?

No, he's not packing for a trip.
He's talking to the receptionist.



2.?

No, I'm not taking a bus.
I'm taking an express train.



3.?

No, she's not checking in.
She's checking the timetable.





7. Read the text and answer the questions.

متن را بخوانید و به سؤالات پاسخ دهید.

My favorite day is the Nature Day. Every year, we go out with my uncle's family on Sizdah Be Dar. We try to find a beautiful place to sit and play. Sometimes we find a good place near the river. My father and my uncle make kebab for lunch. My mum makes the salad. We play volleyball and take beautiful photos. Then we eat lunch. We have a good time there. We come home in the evening.

جمله درست را با T و جمله غلط را با F مشخص کنید.

1. They go out on the weekend T ☐ F ☐
2. They like to sit near the river. T ☐ F ☐

با یک کلمه ی مناسب از متن بالا، جملات را کامل کنید.

3. They like to eat when we go out on the Nature Day.

با توجه به متن پاسخ کامل دهید.

4. Who makes kebab on the Nature Day??

.....

5. What do they do before lunch?

.....

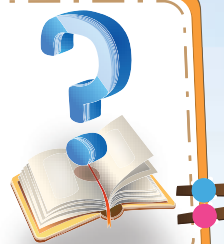


Quiz 1

Lesson 1-2

Name: _____

Teacher: _____

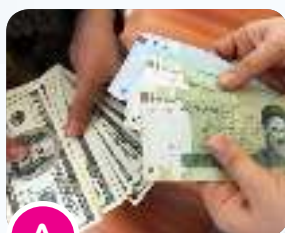


۲۳

Reading and Writing

بخش اول:

* جملات را با تصاویر جور کنید. (۲ نمره)



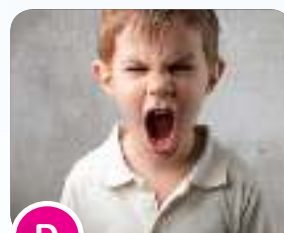
A



B



C



D

1. He's cruel. _____
2. He's angry. _____
3. He's checking the passport. _____
4. He's exchanging money. _____

بخش دوم:

* جملات را با گزینه مناسب داخل پرانتز کامل کنید. (۲ نمره)

5. **A:** Is the man _____? **B:** No, he is rude.
(polite - clever - serious)
6. **A:** What's she like? **B:** She is _____ and patient.
(cruel - kind - rude)
7. Mina is in the kitchen. She is _____ a cake.
(baking - visiting - writing)
8. Amir is _____ a train ticket to Shiraz.
(filling - buying - packing)

بخش سوم:

* جملات زیر را با کلمات داده شده کامل کنید. یک کلمه اضافی است. (۲ نمره)

visiting

selfish

booking

traveling

clever

9. Ahmad is very and helpful.

10. That boy is and rude.

11. My father is by plain. He's going to Mehrabad Airport.

12. Alice is Tehran. She's reading the guide book.

بخش چهارم:

* با کلمات داده شده سؤال بسازید و پاسخ دهید. (۴ نمره)

he / brave

13. ?



he / rude

14. ?



she / pack for a trip

15. ?



it / landing

16. ?





Listening

Part One

A. Listen and repeat.

گوش کن و تکرار کن.

festivals and ceremonies	wear special clothes	set the table
national and international	make special food	visit relatives
Nature Day	cook the New Year meal	eat nuts
hold a ceremony	buy goldfish	read poems
watch fireworks	color the eggs	sing the national anthem
buy new clothes	bake a cake	get New Year gifts

B. Listen and write numbers.

گوش کن و ترجمه فارسی را شماره گذاری کن.

☐	پخت کیک	☐	برگزاری مراسم	☐	خواندن سرود ملی
☐	رنگ کردن تخم مرغ	☐	خرید لباس نو	☐	خواندن اشعار
☐	روز طبیعت	☐	پوشیدن لباس های ویژه	☐	ملی و بین المللی
☐	چیدن سفره	☐	خرید ماهی قرمز	☐	جشنواره ها و مراسم
☐	طبخ غذای سال نو	☐	خوردن آجیل	☐	دیدار از بستگان
☐	پختن غذای ویژه سال نو	☐	تماشای آتش بازی	☐	دریافت هدیه سال نو

Part Two

Listen and complete.

گوش کن و کامل کن.

1. The girl can get them from the
 - a. gas station
 - b. fire station
 - c. post office
 - d. bus stop
2. The girl
 - a. can find her house.
 - b. can't find her house.
 - c. helps the police officer.
 - d. takes the police officer home.

Part Three

Listen and write.

گوش کن و کلمات را زیر تصاویر بنویس.





Tongue Twister



Part four

Listen and say.

گوش کن و بگو.

A: Do you want pepper or paper?

**B: I want the one which is cheaper?
If pepper is cheaper, then pepper
not paper.**



Comic strip



Part Five

Guess the conversation. Then listen and check it.

به تصویر نگاه کن و مکالمه را حدس بزن. سپس به فایل صوتی گوش کن و چک کن.





Speaking

A. Ask and answer with your friend.

با دوستت سؤال و جواب کن.

What do you do on Yalda night?



We visit our grandparents.



Yalda night	New Year holidays!
visit grandparents	buy new clothes
open Faal-e Hafez	buy gold fish
read poems of Hafez	color the eggs
sing old songs	set the Haft Seen table
say jokes	cook the New Year meal
eat dried nuts	make a special food
eat fruits	go to my grandparents' houses
eat watermelon	visit our relatives
eat pomegranate	recite the Holy Quran
	get New Year gifts
	go out on Nature Day

B. Talk to your friends about the Festivals and Ceremonies in your city.

برای دوستانانت در مورد جشن ها و مراسم شهرتون صحبت کن.

Example:

Fitr Eid is an important religious holiday in our city. On this day, Muslims don't fast.

We say our Eid prayers before noon. Then we hold a ceremony.





Reading & Writing

1. Read and Learn.

بخوان و معنی کلمات را یاد بگیر.

festivals and ceremonies	جشنواره‌ها و مراسم	national and international festivals	جشنواره‌های ملی و بین‌المللی	Fajr Film Festival	جشنواره فیلم فجر
Yalda night	شب یلدا	Fitr Eid	عید فطر	hold a ceremony	برگزاری مراسم
buy new clothes	خرید لباس نو	buy goldfish	خرید ماهی قرمز	visit our relatives	بازدید از بستگان
bake a cake	پخت کیک	make lunch/dinner	پخت ناهار / شام	color the eggs	رنگ زدن تخم مرغ
read poems of Hafez	خواندن اشعار حافظ	recite the Holy Quran	تلاوت قرآن کریم	watch fireworks	تماشای آتش‌بازی
cook the New Year meal	طبخ غذای سال	get New Year gifts	دریافت هدیه سال نو	eat nuts	خوردن آجیل
wear special clothes	پوشیدن لباس‌های ویژه	set the Haft Seen table	چیدن سفره هفت سین	go out on Nature Day	بیرون رفتن در روز طبیعت
make special food for Norooz	پختن غذای ویژه برای نوروز	sing the national anthem	خواندن سرود ملی	generous	سخاوتمند، بخشنده
rainy weather	آب و هوای باران	say prayers	نماز خواندن	to fast	روزه گرفتن
It's fun!	جالب است!	That's nice!	خوب است!	I really like it.	من واقعا آن را دوست دارم

2. Match.

جملات را با تصاویر جور کنید.



1. She's making lunch.

2. He's clearing the table.

3. He's baking a cake

4. They're singing the national anthem.

5. They're wearing special clothes.

6. We go out on Nature Day.





3. Choose the best answer.

پاسخ مناسب را انتخاب کنید.

1. A: Do you color the ?

B: Yes, I do.

1) table

2) goldfish

3) gifts

4) eggs

2. A: Who the Haft Seen table?

B: My sister and I do that.

1) holds

2) eats

3) sets

4) gets

3. A: What do you do for the New Year?

B: We buy

1) special food

2) new clothes

3) the national anthem

4) the Haft Seen table

4. A: What do you do in Norooz?

B: We usually

1) visit our relatives

2) sing the national anthem

3) say our prayers

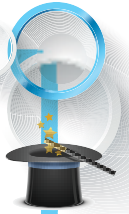
4) read poems of Hafez

4. Put the words under the right columns.

کلمات را زیر ستون مناسب قرار دهید.

tell stories color the eggs
bake a cake read poems
buy goldfish eat nuts
sing happy songs recite the Holy Quran

Birthday Party	Yalda Night	Norooz
.....		
.....		
.....		
.....		



5. Write answers.

پاسخ دهید.

1. Is she baking a cake?

No,



2. Is he setting the table?

No,



3. Are we reading poems?

No,



6. Write questions..

سؤال بسازید.

1.?

No, they're not playing a game.
They're holding a ceremony.



2.?

No, they're not watching TV.
They're reading poems.



3.?

No, they're not holding a ceremony.
They're singing the national anthem.



متن را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید.

جمله درست را با T و جمله غلط را با F مشخص کنید.

- با توجه به متن پاسخ کامل دهید.

- موسسه خدمات علمی و آموزشی رزمندگان اسلام



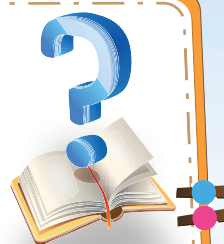


Mid-Year Exam

Lesson 1-3

Name:

Teacher:



۳۳

Listening

Part One

بخش اول:

Listen and write a letter in each box.

* به جملات گوش کنید و حرف شکل مرتبط به هر شخص را در کادر بنویسید. (۱/۵ نمره)

1. Mr. Saberi's family

2. Lucy

3. Mr. Lee

4. Hamid

5. Jack

6. Frank



a



b



c



d



e



f

Part Two

بخش دوم:

Robert describes his friends. Listen and check ✓ Yes or No.

* به رابرت گوش دهید و در جدول درست یا غلط بودن جملات را مشخص کنید. (۱ نمره)

		Yes	No
1	Paul is Robert's best friend.		
2	Tommy is clever.		
3	Oscar is a funny boy.		
4	Robert's friends are hard-working.		

Part Three

Listen to the text and complete the sentences.

* به متن گوش دهید و سپس جملات زیر را کامل کنید. (۲/۵ نمره)

1. My mother
2. My grandmother
3. My grandfather
4. My father
5. My brother and I



Part Four

Fred and his family are on holiday in Japan. Listen to his note and answer the questions.

* به یادداشت فرد در مورد تعطیلاتش گوش دهید و به سوالات پاسخ درست دهید. (۱/۵ نمره)

1. Is Fred's mother in the gift shop?

.....

2. Is his father buying a form?

.....

3. What's Fred's sister doing?

.....



Part Five

Ana and Sally are talking on the phone. Listen and answer the questions.

* آنا و سالی تلفنی با هم صحبت می کنند. به آنها گوش دهید و به سوالات پاسخ کامل دهید. (۱/۵ نمره)

1. What's Sally's aunt like?

.....

2. Is there any river near the forest?

.....

3. What are they playing?

.....



Reading and Writing

Part One

بخش اول:

Read the sentences about Festivals and Ceremonies. Choose the best answer.

* جملات مربوط به مراسم و جشن ها را بخوانید و پاسخ صحیح را انتخاب کنید. (۱ نمره)

1. Iranians the Holy Quran at the turn of the year.
(say – recite – sing)
2. American people special food in New Year days.
(make – bake – clear)
3. Children buy for their mothers in Mother's Day.
(tickets – gifts – money)
4. Many of the people in Iran new clothes in Festivals.
(set – hold – wear)

Part Two

بخش دوم:

Read the conversation between Sam and Paul. Circle the correct words.

* مکالمه تلفنی سام و پل را بخوانید و کلمه صحیح را انتخاب و در جای خالی بنویسید. (۱ نمره)

Sam: Hi Paul. This is Sam. I'm in the park. Where are you, now?

Paul: I'm in the park, too.

Sam: Really? I'm (sit – sitting) on a bench near the playground.

Paul: I (don't – am not) see you. There (is – are) many boys in the park.

Sam: Well, the color ('s – of) my shirt is brown.

Paul: Oh yes, I think I see you.

1.
2.
3.
4.



Part Three

۳۶

Read about Mary's picnic and complete the sentences with the words in the box.

* یادداشت مری در مورد روز گردش خود را بخوانید و جملات را با کلمات مناسب از کادر کامل کنید. (دو لغت اضافی)

است) ۲ نمره

talking – Friday – play – making –
go out saying – river – playing –
says – clever



We often (1) on the weekends. Today is (2) and we are in a beautiful place near a (3) My cousin and my brother are (4) volleyball. My father is (5) kebab. My uncle usually (6) puzzles. He is very (7) My mother and my aunt are (8) about summer days. We have a good time here.

Part Four

Look at the pictures and answer the questions completely.

* با توجه به تصاویر داده شده ، پاسخ کامل دهید . (۱/۵ نمره)

1. Teacher: Is Henry's friend angry?

Student:,



2. Teacher: Do the tourists visit Isfahan?

Student:,



3. Teacher: How is Mr. William traveling?

Student:,



Part Five

بخش پنجم:

۳۷

Complete the interview with Carlos.

* با توجه به تصاویر ، مصاحبه با کارلوس را کامل کنید . (۱/۵ نمره)

1. **Interviewer:** Hi, Are you a student?

Carlos: Yes,



2. **Interviewer:** Do you read books in your free time?

Carlos: No, usually

3. **Interviewer:** Well, What are you playing now?

Carlos:

Interviewer: Thanks.



Part Six

بخش ششم:

There are four mistakes in the text. Find them and write the correct form.

* در متن زیر چهار اشتباه گرامری وجود دارد . آن ها را پیدا کرده و شکل صحیح شان ها را در نقطه چین ها بنویسید . (۱ نمره)

This is Mr. Blake. He teach math in our school. There is 18 students in his class. He always get up at 6:30. He eats breakfast then goes to school. He don't go by his car. He is neat and hardworking.

1.

2.

3.

4.

Part Seven

۳۸

Read the text about Rafael and answer the questions.

* متن مربوط به رافاگل را بخوانید و به سؤالات پاسخ دهید.

I'm Rafael. I'm from Brazil. Now I live in London. I don't know anyone here. But I like to have some friends. I work in a great hotel. I'm a receptionist. I can see many tourists. I often help them to fill out the forms and I check their passports. I work all days and on weekends, too. It's very hard but I like my job.



- Are these sentences true or false?

* جملات درست را با T و جملات غلط را با F مشخص کنید. (۱ نمره)

1. He works on weekends. T ☐ F ☐
2. He has some friends. T ☐ F ☐
3. His job is hard. T ☐ F ☐
4. He doesn't help the tourists. T ☐ F ☐

- Answer the questions.

* با توجه به متن پاسخ کامل دهید. (۱ نمره)

5. Is Rafael living in Brazil now?
6. What's his job?





Listening

Part One

A. Listen and repeat.

گوش کن و تکرار کن.

call the emergency (115)	keep your city clean	work on shifts
ask the information desk	give money to charity	take a bus
take out money (ATM)	meet a famous person	get on the bus
recharge the E-ticket	go on school trips	stay up late
send an e-mail	hire a taxi	volunteer work
get or buy stamps	put out fire	gas station
happy	patient	upset

B. Listen and write numbers.

گوش کن و ترجمه فارسی را شماره گذاری کن.

☐ دیدار با یک فرد مشهور	☐ شارژ بلیط الکترونیکی	☐ پول دادن به خیریه
☐ اجاره تاکسی	☐ سوار اتوبوس شدن	☐ خاموش کردن آتش
☐ شهر را تمیز نگهداشتن	☐ پرسیدن از میز اطلاعات	☐ پمپ بنزین
☐ تا دیر وقت بیدار ماندن	☐ کار در شیفت	☐ تماس اضطراری (۱۱۵)
☐ با اتوبوس رفتن	☐ کار داوطلبانه	☐ گردش رفتن با مدرسه
☐ دریافت پول از خودپرداز	☐ ارسال پست الکترونیکی	☐ خرید تمبر

Part Two

Listen and complete.

گوش کن و کامل کن.

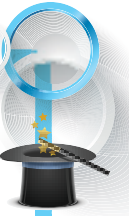
- 1.** That man is a
a. postman
b. firefighter
c. police officer
d. taxi driver
- 2.** She
a. often goes to school on foot
b. usually goes to school on foot
c. sometimes walks to school
d. never walks to school

Part Three

Listen and write.

گوش کن و کلمات را زیر تصاویر بنویس.





Tongue Twister



Part four

Listen and say

گوش کن و بگو.

**The great Greek grape growers
grow great Greek grapes.**



Comic strip



Part Five

Guess the conversation. Then listen and check it.

به تصویر نگاه کن و مکالمه را حدس بزن. سپس به فایل صوتی گوش کن و چک کن.





Speaking

A. Ask and answer with your friend.

با دوستت سؤال و جواب کن.

Example:

What is your
uncle's job?



He's an employee.



Sample questions	Sample answers
What is your uncle's job?	He's an employee.
What time does he go to work?	He goes to work at 8 in the morning.
How does he come to school?	He takes a bus.
Why does he go to work by bus?	Because it's fast and cheap.
When does he work?	He works from Saturday to Wednesday.

B. Talk to your friends about Services.

برای دوستان در مورد خدمات اجتماعی صحبت کن.

Example:

I recharge my E-ticket every week.

recharge the E-ticket	get/ buy stamps
call the emergency (115)	get on/off the bus
take out money (ATM)	take a bus
send an e-mail	hire a taxi





Reading & Writing



1. Read and Learn.

بخوان و معنی کلمات را یاد بگیر.

ask the information desk	پرسیدن از میز اطلاعات	call the emergency (115)	تماس اضطراری (۱۱۵)	take out money (ATM)	دریافت پول از (ATM)
meet a famous person	دیدار با یک فرد مشهور	give money to charity	پول دادن به خیریه	keep your city clean	شهر خود را تمیز نگه داشتن
hire a taxi	اجاره تاکسی	put out fire	خاموش کردن آتش	recharge the E-ticket	شارژر بلیط الکترونیکی
send an e-mail	ارسال پست الکترونیکی	get or buy stamps	خرید تمبر	go to work	رفتن به سرکار
come to school	به مدرسه آمدن	take a bus	با اتوبوس رفتن	take him home	او را به خانه بردن
work on shifts	کار در شیفت	stay up late	تا دیر وقت بیدار ماندن	go on school trips	گردش رفتن با مدرسه
donate blood	اهداء خون	volunteer work	کار داوطلبانه	get on the bus	سوار اتوبوس شدن
postcard	کارت پستال	envelope	پاکت نامه	employee	کارمند
postman	پستی	baker	نانوا	holiday	تعطیلات
actually	در واقع	gas station	پمپ بنزین	at noon	ظهر
I'm lost.	من گم شده‌ام.	Don't worry.	نگران نباش.	I'd like to know about ...	مایلم در مورد... بدانم.

2. Match.

جملات را با تصاویر جور کنید.



1. You can ask the information desk.
2. She's taking out the money from ATM.
3. He's putting out the fire.
4. They're getting off the bus.
5. He's recharging the E-ticket.
6. She's opening an account.



3. Choose the best answer.

پاسخ مناسب را انتخاب کنید.

1. **A:** Look! There is an ATM over there.**B:** Good. I can my E-ticket.

1) search

2) recharge

3) give

4) take

2. **A:** Why does he go to work by bus?**B:** Because it's fast and

1) polite

2) patient

3) happy

4) cheap

3. **A:** Why does he go to the bank?**B:** He wants to open an

1) account

2) information

3) emergency

4) employee

4. **A:** What do you do with your computer?**B:** I e-mails to my friends.

1) meet

2) work

3) send

4) take

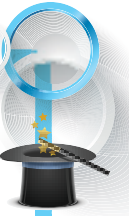
4. Match columns A and B.

ستون A و B را جور کنید و مکالمه بسازید.

A
1. Who is that man?
2. What is her job?
3. How does he come to work?
4. Why does he go to work by bus?
5. When is the break?



B
A: Because it's fast and cheap.
B: It's at 9:30.
C: He is my uncle.
D: She's an employee.
E: He takes a bus.



5. Write answers.

پاسخ دهید.

1. Is he getting on the bus?

No ,



2. Are they watching fireworks?

No ,



3. Is he sending an e-mail?

No ,



6. Write questions.

سؤال بسازید.

1. ?

No, they don't work in the bank.

They open an account.



2. ?

No, he doesn't take out money.

He sends an e-mail.



3. ?

No, they don't take a taxi.

They get on the bus.





7. Read the text and answer the questions.

متن را بخوانید و به سؤالات پاسخ دهید.

My name is Sara. My father, Mohsen, is a firefighter. He works at the fire station near our house. He walks to work every day. But sometimes he takes a taxi. My father is really hard-working. He goes to work every day. He works on holidays, too. He is very brave. He likes his job very much.

جمله درست را با T و جمله غلط را با F مشخص کنید.

1. Sara's father takes a taxi to work every day. T ☐ F ☐2. He works all days of the week. T ☐ F ☐

با یک کلمه ی مناسب از متن بالا ، جملات را کامل کنید.

3. A is a person who puts out fire and saves people's lives.

با توجه به متن پاسخ کامل دهید.

4. Where does he work?

.....

5. Does he work very much?

.....